

Lesson 388

Vocabulary Summary: Simplified:

韩国在亚洲的东北部
Háuguó zài Yàzhōu de dōng běi bù
Korea is in the north easern part of Asia

韩国也叫做南韩
Háuguó yě jiào zuò Nánhán
Korea is also called South Korea

三面有海
Sān miàn yǒu hǎi
The sea is on three sides

首都在首尔
Shǒudū zài Shǒu’ér
The capital is Seoul

也是最大的城市
Yě shì zuì dà de chéngshì
Which is also the biggest city

第二个大城市是南部的釜山
Dì èr ge dà chéngshì shì nán bù de Fǔshān
The second largest city is Busan, which is in the southern part

面积是九万九千多平方公里
Miànjī shì jiǔ wàn jiǔ qiān duō píngfāng gōnglǐ
The area is more than 99 million square kilometers

其中包括了三千多个小岛
Qízhōng bāokuò le sān qiān duō ge xiǎo dǎo
Which includes more than 3000 small islands

Vocabulary Summary: Traditional:

韓國在亞洲的東北部
Háuguó zài Yàzhōu de dōng běi bù
Korea is in the north easern part of Asia

韓國也叫做南韓
Háuguó yě jiào zuò Nánhán
Korea is also called South Korea

三面有海
Sān miàn yǒu hǎi
The sea is on three sides

首都在首爾
Shǒudū zài Shǒu’ér
The capital is Seoul

也是最大的城市
Yě shì zuì dà de chéngshì
Which is also the biggest city

第二個大城市是南部的釜山
Dì èr ge dà chéngshì shì nán bù de Fǔshān
The second largest city is Busan, which is in the southern part

面積是九萬九千多平方公里
Miànjī shì jiǔ wàn jiǔ qiān duō píngfāng gōnglǐ
The area is more than 99 million square kilometers

其中包括了三千多個小島
Qízhōng bāokuò le sān qiān duō ge xiǎo dǎo
Which includes more than 3000 small islands

Vocabulary Summary: Simplified:

人口有四千九百多万人

Rénkǒu yǒu sì qiān jiǔ bǎi duō wàn rén
The population is more than 49 million

是世界第二十四名

Shì shìjiè dì èr shí sì míng
Which is 24th largest in the world

韩国的经济发展非常快

Hánuó de jīngjì fāzhǎn fēicháng kuài
Korea's economy has been developing very quickly

除了他们的网路服务速度很快以外

Chúle tāmen de wǎnglù fúwù sùdù hěn kuài yǐwài

Apart from the speeds of their internet service being very fast

手机跟其他的电脑产品

Shǒujī gēn qítā de diànnǎo chǎnpǐn
Mobile phones and other computer products

在全世界的市场中占了很高的地位

Zài quán shìjiè de shìchǎng zhōng zhàn le hěn gāo de diwèi

Having a high standing in the world markets

在生活上，韩国人一定离不开泡菜

Zài shēnghuó shàng, Hángróng rén yīdìng lí bù kāi pàocài
In daily life, Koreans are never far from their kimchi

韩国泡菜的种类非常多

Hángróng pàocài de zhǒnglèi fēicháng duō
There are many types of Korean kimchi

Vocabulary Summary: Traditional:

人口有四千九百多萬人

Rénkǒu yǒu sì qiān jiǔ bǎi duō wàn rén
The population is more than 49 million

是世界第二十四名

Shì shìjiè dì èr shí sì míng
Which is 24th largest in the world

韓國的經濟發展非常快

Hánuó de jīngjì fāzhǎn fēicháng kuài
Korea's economy has been developing very quickly

除了他們的網路服務速度很快以外

Chúle tāmen de wǎnglù fúwù sùdù hěn kuài yǐwài

Apart from the speeds of their internet service being very fast

手機跟其他的電腦產品

Shǒujī gēn qítā de diànnǎo chǎnpǐn
Mobile phones and other computer products

在全世界的市場中佔了很高的地位

Zài quán shìjiè de shìchǎng zhōng zhàn le hěn gāo de diwèi

Having a high standing in the world markets

在生活上，韓國人一定離不開泡菜

Zài shēnghuó shàng, Hángróng rén yīdìng lí bù kāi pàocài
In daily life, Koreans are never far from their kimchi

韓國泡菜的種類非常多

Hángróng pàocài de zhǒnglèi fēicháng duō
There are many types of Korean kimchi

Vocabulary Summary: Simplified:

一共有三千多种

Yīgòng yǒu sān qiān duō zhǒng
Altogether there are more than 3000 types

每一餐都吃泡菜

Měi yī cān dōu chī pàocài
Every meal includes kimchi

对韩国人来说是很正常的事情

Duì Hánguó rén lái shuō shì hěn
zhèngcháng de shìqíng
Which is very normal for Koreans

在韩国，人们能欣赏到不同季节的美

Zài Hánguó, rénmen néng xīnshǎng dào
bù tóng jìjié de měi
In Korea, people can appreciate the beauty
of different seasons

春天能看花

Chūntiān néng kàn huā
In the spring, you can see flowers

夏天能到海边去玩

Xiàtiān néng dào hǎibiān qù wán
In the summer, you can go play in the sea

秋天到处都能看到红色的枫叶

Qiūtiān dàochù dōu néng kàn dào hóngsè
de fēngyè
In the autumn, you can see pink maple
leaves everywhere

冬天能看到白色的雪

Dōngtiān néng kàn dào bái sè de xuě
And in the winter you can see white snow

Vocabulary Summary: Traditional:

一共有三千多種

Yīgòng yǒu sān qiān duō zhǒng
Altogether there are more than 3000 types

每一餐都吃泡菜

Měi yī cān dōu chī pàocài
Every meal includes kimchi

對韓國人來說是很正常的事情

Duì Hánguó rén lái shuō shì hěn
zhèngcháng de shìqíng
Which is very normal for Koreans

在韓國，人們能欣賞到不同季節的美

Zài Hánguó, rénmen néng xīnshǎng dào
bù tóng jìjié de měi
In Korea, people can appreciate the beauty
of different seasons

春天能看花

Chūntiān néng kàn huā
In the spring, you can see flowers

夏天能到海邊去玩

Xiàtiān néng dào hǎibiān qù wán
In the summer, you can go play in the sea

秋天到處都能看到紅色的楓葉

Qiūtiān dàochù dōu néng kàn dào hóngsè
de fēngyè
In the autumn, you can see pink maple
leaves everywhere

冬天能看到白色的雪

Dōngtiān néng kàn dào bái sè de xuě
And in the winter you can see white snow

Vocabulary Summary: Simplified:

爱滑雪的人可以选择冬天到韩国去旅行
Ài huáxuě de rén kěyǐ xuǎnzé dōngtiān
dào Hánguó qù lǚxíng
Those who love to ski can choose to travel
to Korea in the winter

跆拳道算是能代表韩国的国家运动
Táiquándào suànshì néng dàibiǎo Hánguó
de guójīā yùndòng
Taekwondo is considered to be Korea's
national sport

除了跆拳道以外
Chúle táiquándào yǐwài
Apart from Taekwondo

棒球跟足球也是最受韩国人欢迎的运动
Bàngqiú gēn zúqiú yě shì zuì shòu
Hánguó rén huānyíng de yùndòng
Baseball and soccer are the sports most
popular with Koreans

韩国曾经在一九八八年举办过奥运会
Hánguó céngjīng zài yī jiǔ bā bā nián
jǔbàn guò Àoyùnhuì
Korea hosted the Olympics in 1988

也曾经跟日本举办过世界盃运动会
Yě céngjīng gēn Riběn jǔbàn guò shìjièbēi
yùndòngghùi
And it has also hosted the World Cup
Games with Japan

南韩
Nánhán
South Korea

首尔
Shǒu'ěr
Seoul

Vocabulary Summary: Traditional:

愛滑雪的人可以選擇冬天到韓國去旅行
Ài huáxuě de rén kěyǐ xuǎnzé dōngtiān
dào Hánguó qù lǚxíng
Those who love to ski can choose to travel
to Korea in the winter

跆拳道算是能代表韓國的國家運動
Táiquándào suànshì néng dàibiǎo Hánguó
de guójīā yùndòng
Taekwondo is considered to be Korea's
national sport

除了跆拳道以外
Chúle táiquándào yǐwài
Apart from Taekwondo

棒球跟足球也是最受韓國人歡迎的運動
Bàngqiú gēn zúqiú yě shì zuì shòu
Hánguó rén huānyíng de yùndòng
Baseball and soccer are the sports most
popular with Koreans

韓國曾經在一九八八年舉辦過奧運會
Hánguó céngjīng zài yī jiǔ bā bā nián
jǔbàn guò Àoyùnhuì
Korea hosted the Olympics in 1988

也曾經跟日本舉辦過世界盃運動會
Yě céngjīng gēn Riběn jǔbàn guò shìjièbēi
yùndòngghùi
And it has also hosted the World Cup
Games with Japan

南韓
Nánhán
South Korea

首爾
Shǒu'ěr
Seoul

Vocabulary Summary: Simplified:

釜山
Fǔshān
Busan

地位
dìwèi
Position

泡菜
pàocài
Korean kimchi

种类
zhǒnglèi
Kind / Type

枫叶
fēngyè
Maple leaf

跆拳道
táiquándào
Tae Kwon Do

运动会
yùndònghuì
Sports competition

釜
fǔ
Kettle / Cauldron

枫
fēng
Maple

叶
yè
Leaf

Vocabulary Summary: Traditional:

釜山
Fǔshān
Busan

地位
dìwèi
Position

泡菜
pàocài
Korean kimchi

種類
zhǒnglèi
Kind / Type

楓葉
fēngyè
Maple leaf

跆拳道
táiquándào
Tae Kwon Do

運動會
yùndònghuì
Sports competition

釜
fǔ
Kettle / Cauldron

楓
fēng
Maple

葉
yè
Leaf

Vocabulary Summary: Simplified:

跔
tái
To kick / To trample

拳
quán
Fist

Vocabulary Summary: Traditional:

跔
tái
To kick / To trample

拳
quán
Fist

Lesson 388 Notes :

1. Note how **miàn** is used in **sān miàn yǒu hǎi** . This emphasizes that “you are facing the sea on three sides”.

miàn 面 / 面 to face

sān miàn yǒu hǎi 三面有海 / 三面有海 the sea is on three sides

2. While in English we use “is” for populations, capital cities and areas, in Chinese we use “has”, “is located in” and “is” respectively, as seen below:

a. **Rénkǒu yǒu sì qiān jiǔ bǎi duō wàn rén** .

人口有四千九百多万人./ 人口有四千九百多萬人.

The population is more than 49 million .

b. **Shǒudū zài Shǒu'ěr** .

首都在首尔./ 首都在首爾.

The capital is Seoul .

c. Miànjī shì jiǔ wàn jiǔ qiān duō píngfāng gōnglǐ .

面积是九万九千多平方公里. / 面積是九萬九千多平方公里.

The area is more than 99 million square kilometers .

3. Note the construct used to say “occupies a high position on the world stage” in **Shǒujī gēn qítā de diànnǎo chǎnpǐn zài quán shìjiè de shìchǎng zhōng zhàn le hěn gāo de dìwèi** . You could also replace the “very high” with an actual nth position to specify what place it actually was.

Shǒujī gēn qítā de diànnǎo chǎnpǐn zài quán shìjiè de shìchǎng zhōng zhàn le hěn gāo de dìwèi

手机跟其他的电脑产品在全世界的市场中占了很高的地位 /
手機跟其他的電腦產品在全世界的市場中佔了很高的地位

Mobile phones and other computer products have a high standing in the world markets

4. The expression **lí bù kāi** breaks up the word for “leave”. You can think of it as meaning “leaving, but not really leaving”, and is used to describe “not being too far from” in **Hánguó rén yīdìng lí bù kāi pàocài** .

lí bù kāi 离不开 / 離不開 not far from

Hánguó rén yīdìng lí bù kāi pàocài

韩国人一定离不开泡菜 / 韓國人一定離不開泡菜

Koreans are never far from their kimchi

5. Notice how **shòu huānyíng** is split up in **bàngqiú gēn zúqiú yě shì zuì shòu Hánguó rén huānyíng de yùndòng** .

shòu huānyíng 受欢迎 / 受歡迎 to be popular

bàngqiú gēn zúqiú yě shì zuì shòu Hánguó rén huānyíng de yùndòng

棒球跟足球也是最受韩国人欢迎的运动 / 棒球跟足球也是最受韓國人歡迎的運動

baseball and soccer are the sports most popular with Koreans